

DAFTAR PUSTAKA

- Basnett, S. 2002. *Translation Studies*. London. New York: Routledge.
- Brata, F, I, M. 2011. Domestikasi Ideologi dalam Penerjemahan Injil: Inggris-Bali. *Jurnal Bahasa dan Seni*, 39 (2) hal 154-165.
- Catford, J.C. 1965. *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Dweik, B, S. dan Khaliil, H, M. 2017. Strategies and Procedures Used in Translating Ideological Islamic-Related Texts from English into Arabic. *International journal of English Linguistics*, 7 (3), hal 161-170. doi: 10.5539/ijel.v7n3p161.
- Ellis, D. 2000. *The Breadwinner*. New York, USA: Oxford University Press.
- Ellis, D. 2002. *Parvana`s Journey*. Maryborough, Australia: Allen&Unwin
- Ellis, D. 2003. *Shauzia*. Maryborough, Australia. Allen&Unwin
- Humanika, E. S. 2002. *Mesin Penerjemah: Suatu Tinjauan Linguistik*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Iskandar. 2008. *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Sosial (Kuantitatif dan Kualitatif)*. Jakarta: Gaung Persada Press.
- Machali, R. 2009. *Pedoman Bagi Penerjemah*. Bandung: Ex Mizan-Kaifa
- Martin, J.R. dan White, P.R.R. 2005. *The Language of Evaluation*. New York, USA: Palgrave Macmillan.
- Munday, J. 2012. *Evaluation in Translation: Critical Points of Translators Decision-Making*. London. New York: Routledge.
- Nababan, M, R. 2003. *Teori Menerjemah Bahasa Inggris*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Newmark, P. 1988. *A Textbook of Translation*. London. New York: Pearson Education.
- Nida, A, E. dan Taber, R, C. 1982. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.

- Obeidat, E dan Abu-Melhim, A, R, H. 2017. Foreignization and Domestication in Translating English-Arabic Baby Formula Labels. *British Journal of Humanities and Social Science*, 17 (2) hal 50-66.
- Pelawi, B, Y. 2014. Penerapan Teknik, Metode dan Ideologi Penerjemahan serta Dampaknya terhadap Hasil Penerjemahan Teks The Gospel According To Matthew dalam Teks Bahasa Indonesia. Disertasi [unpublished]. Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada.
- Shojaei, A. dan Lahegh, F. 2012. A Critical Discourse Analysis of Political Ideology and Control Factors in News Translation. *International Journal of English Language & Translation Studies*, 12(2), hal 2535-2540. doi:10.4304/tpls.2.12.2535-2540.
- Siregar, R., Sinar, T, S. Lubis, S., Muchtar, M. 2017. Domestication and Foreignization in The Process of Translation of The 8th Habit by Stephen R. Covey into Bahasa Indonesia. *IOSR Journal of Humanities and Social Science*, 20 (4), hal 53-63. doi: 10.9790/0837-20425363.
- Siregar, A. 2011. *Parvana: Kota Lumpur*. Jakarta: KPG
- Siregar, A. 2011. *Parvana: Lembah Hijau*. Jakarta: KPG
- Siregar, A. 2011. *Parvana: Sang Pencari Nafkah*. Jakarta: KPG
- Sudaryanto. 2015. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa: Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan Secara Linguistik*. Yogyakarta: Sanata Dharma University Press.
- Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Van Dijk, T. A. 1995. *Discourse Analysis as Ideology Analysis* dalam T.A. Van Dijk. *Language and Peace*. Hal 17-33. Netherlands: Dartmouth Publishing.
- Venuti, L. 2008. *The Translator's Invisibility: A history of Translation* second edition. New York: Routledge.
- Williams, J. dan Chesterman, A. 2002. *The Map: A Beginner's Guide to Doing Research in Translation Studies*. Britain: St. Jerome Publishing.

Sumber Internet

Cambridge Dictionary. [Online]. Tersedia: <https://dictionary.cambridge.org>

Ridho, R, M. 2014. Cara Membuat Tabel Rentang Skala Untuk Analisis Deskriptif. Diakses dari <https://emerer.com/cara-membuat-tabel-rentang-skala-untuk-analisis-deskriptif/#>, pada tanggal 15 Juni 2019.

Goodreads. [Online]. Diakses dari: <https://www.goodreads.com/book/show/6549997-the-breadwinner-trilogy>, pada tanggal 14 Mei 2019.

Hoed, B, H. 2003. Ideologi dalam Penerjemahan. Diakses dari <https://mayantara.sch.id/artikel/ideologi-dalam-penerjemahan.htm>, pada tanggal 15 Oktober 2018.

Kamus Besar Bahasa Indonesia. [Online]. Tersedia: <https://kbbi.web.id>